



Willkommen in Seelow

-

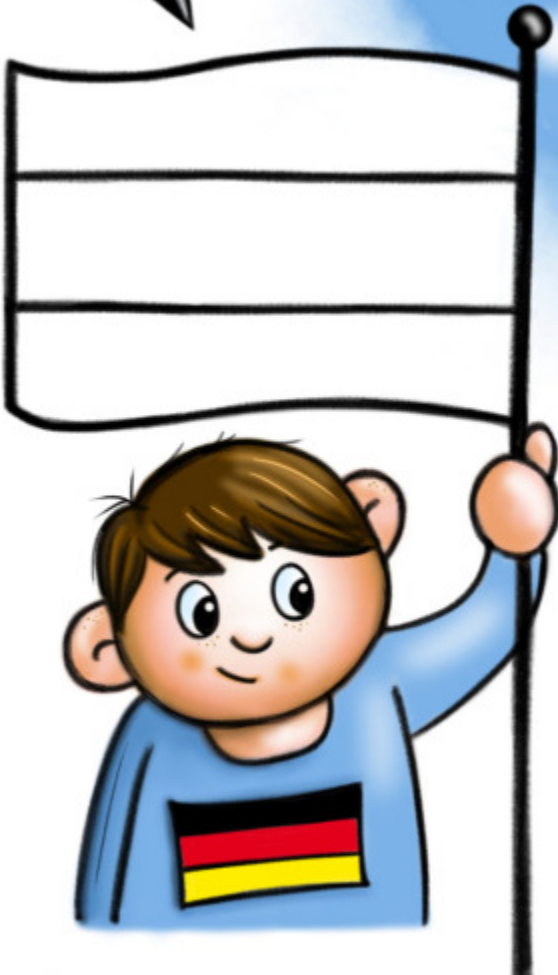
Ласкаво просимо  
до Seelow







Frieden

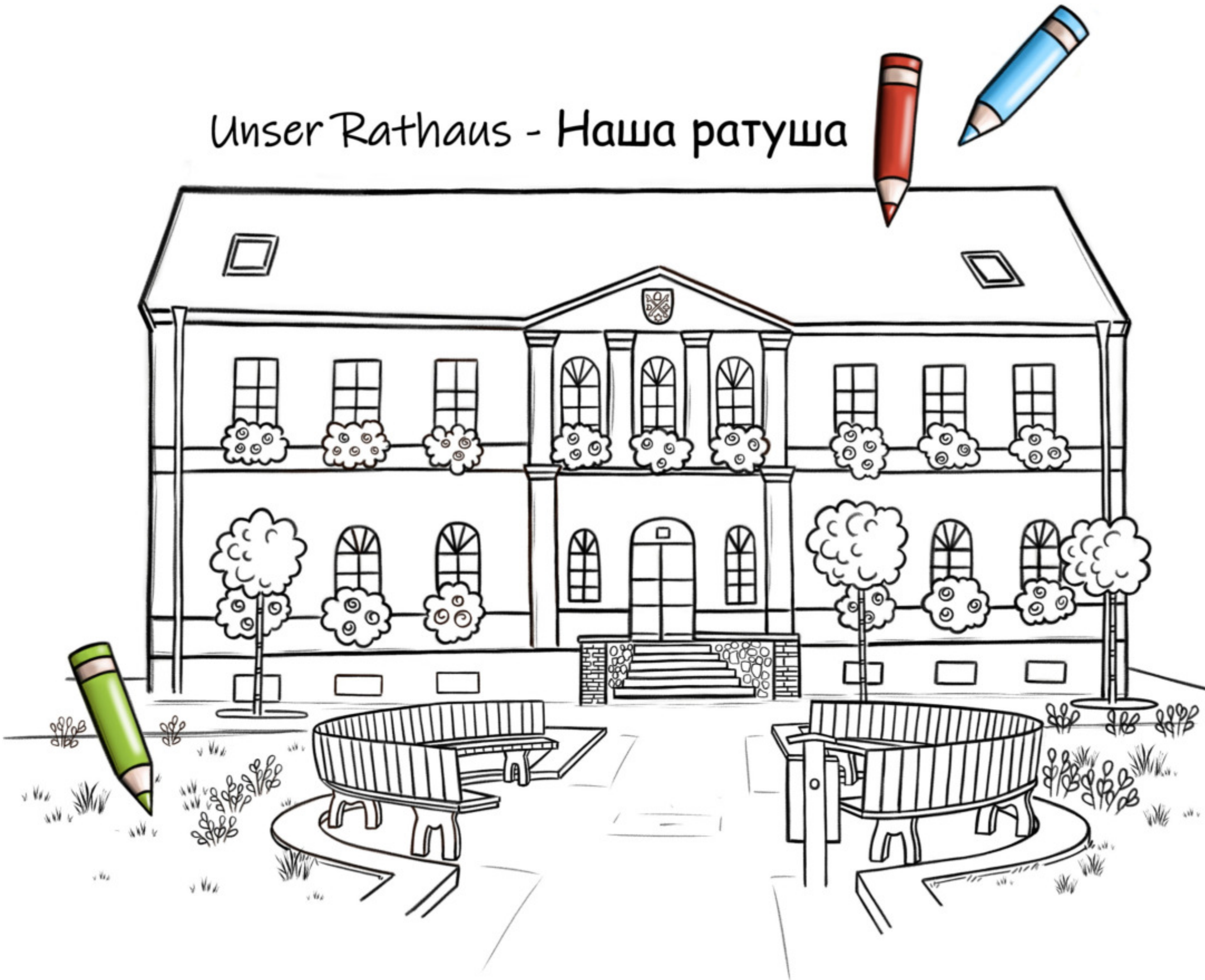


Мир



Male das Bild aus. -  
Розфарбуй малюнок.

Unser Rathaus - Наша ратуша





# Spielzeug - іграшки



Ente - качка



Teddy - тедді



Fußball -  
Футбольний м'яч



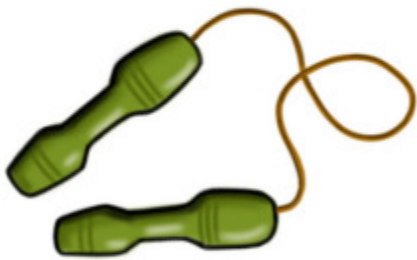
Auto - автомобіль



Dino - динозавр



Puppe - лялька



Springseil - скакалка



Boot - човен



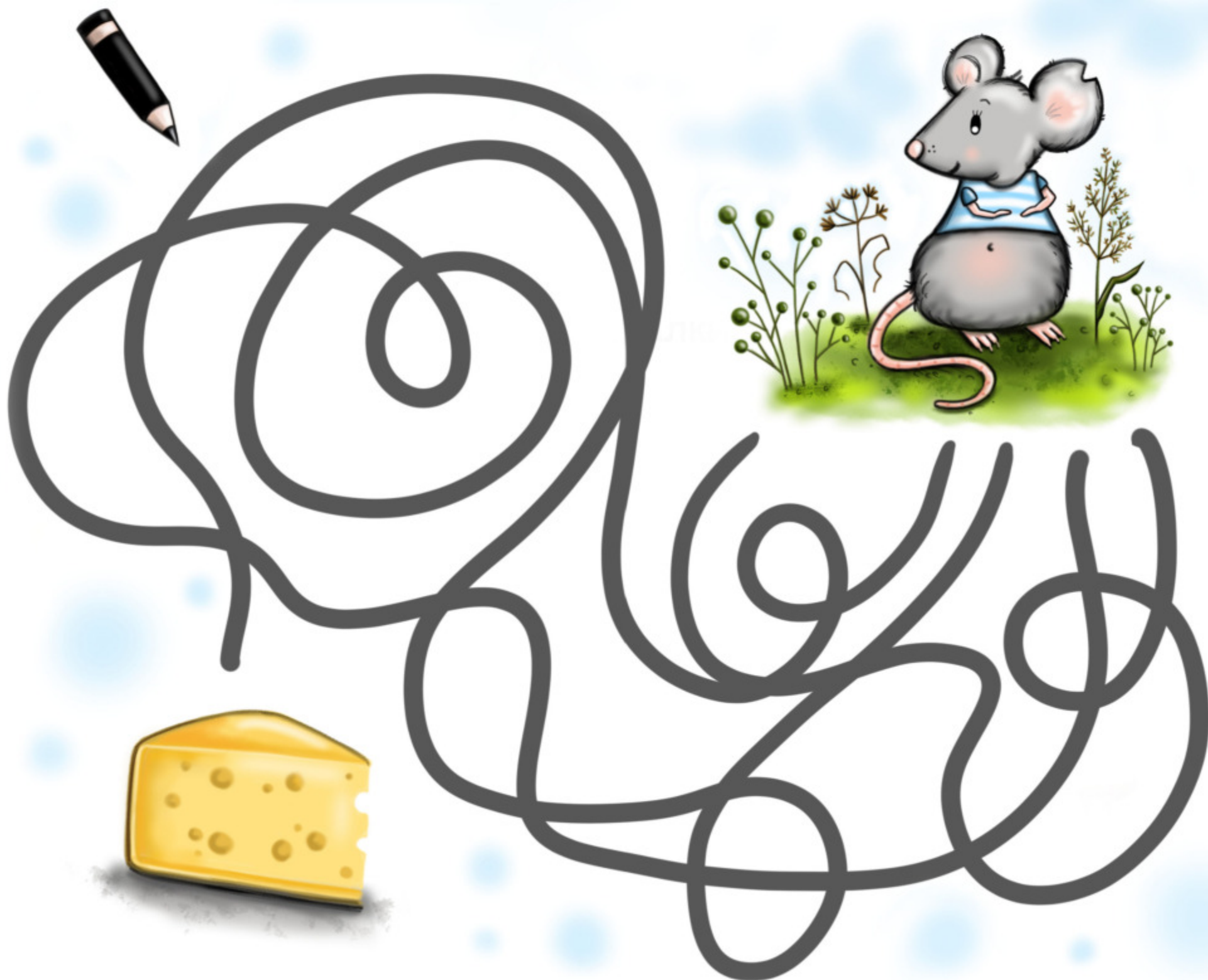
Puzzle - головоломка

Male das Bild aus. -  
Розфарбуй малюнок.





Welcher Weg führt das Mäuschen zum Käse? -  
Який шлях веде мишеня до сиру?



Der Kreisel in Seelow braucht neue Blumen. -  
Кільцева розв`язка у Зеелові потребує  
НОВИХ КВІТІВ.

Male schöne Blumen in den Kreisel. -  
Зверху намалюй красиві квіти.





Das bin ich -  
Це я

Male ein Bild von dir.

Намалюй себе

Ich heiße -  
Мене звати



Hallo -  
Вітаю





# Spielplatz - дитячий майданчик



Schaukel - гойдалка



Wippe -  
Гойдалка-балансир



Rutsche - Дитяча гірка



Klettergerüst -  
скалолаз



Sandkasten - пісочниця



Karussell - карусель



Lauftrad -  
Біговий ровер



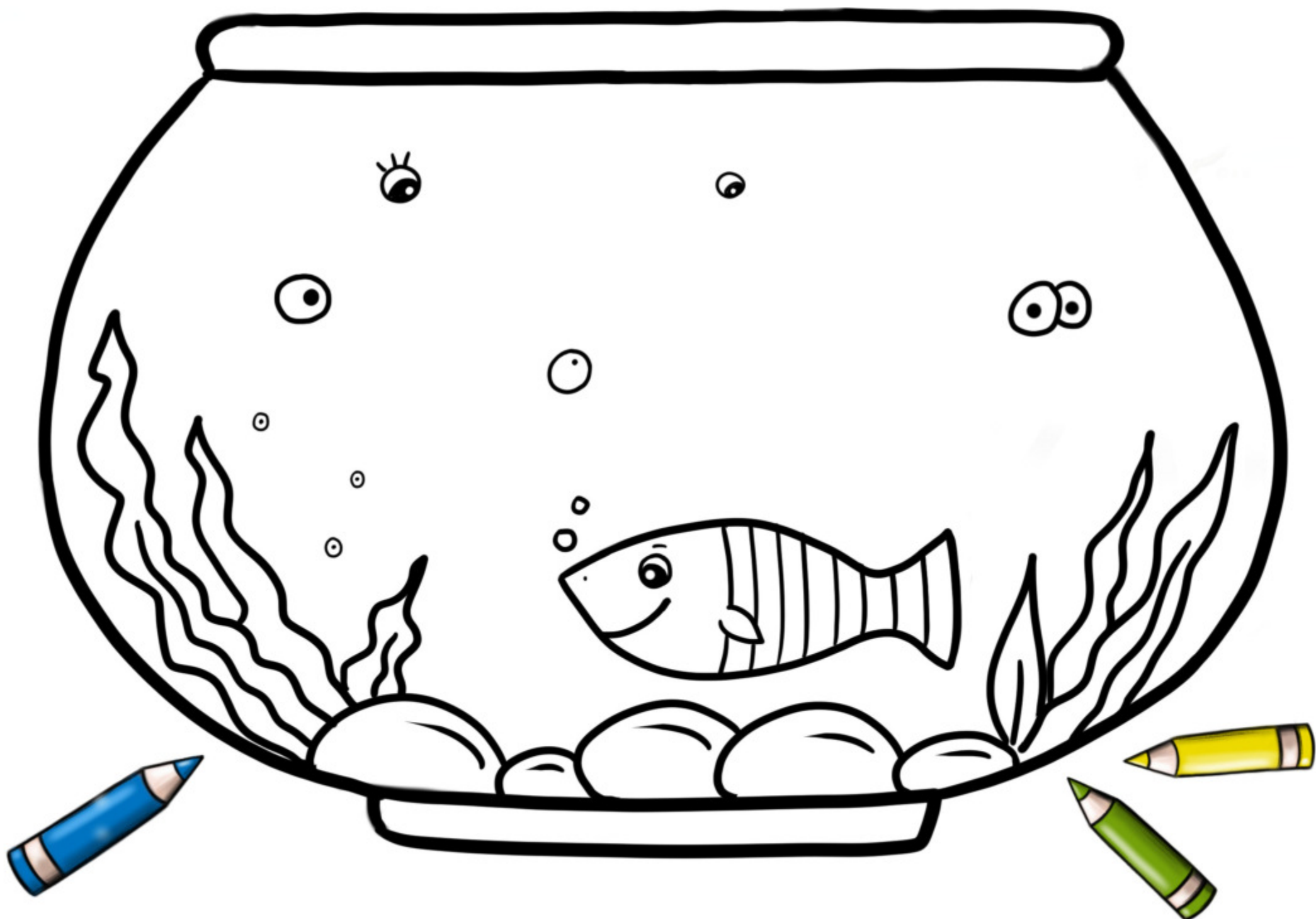
Schaukeltier -  
гойдалка-тварина  
на пружині



Bank - лавка

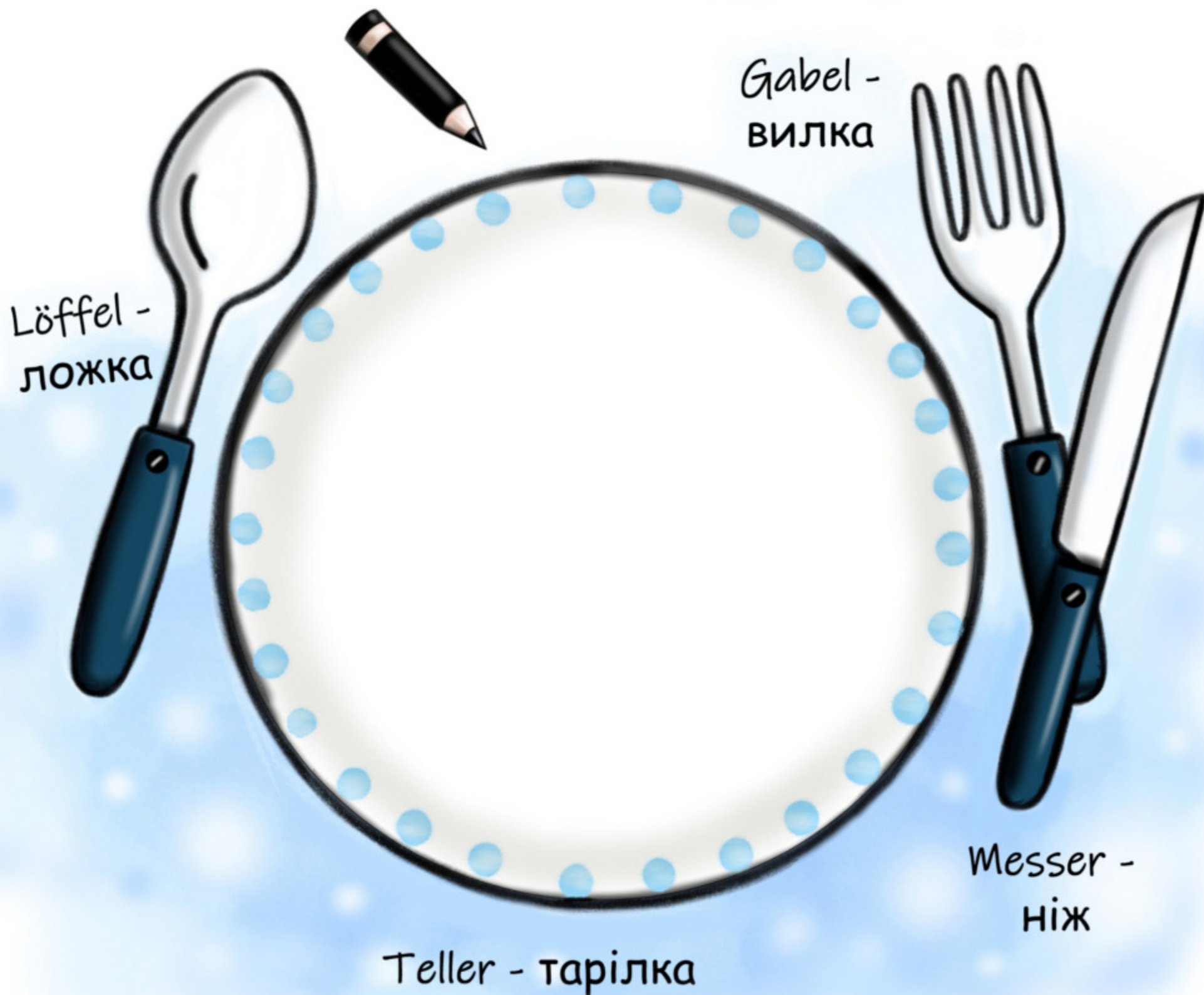
Male das Bild aus. -  
Розфарбуй малюнок.

Wer wohnt noch im Aquarium? - Хто ще живе в акваріумі?





Male dein Lieblingsessen auf den Teller. -  
Намалюй свою улюблену їжу  
на тарілці.



Finde 7 Unterschiede. -  
Знайди сім відмінностей.





Was kannst du gut? Was machst du gern?  
Що ти вмієш? Що ти любиш робити?



# Lebensmittel - Харчування



Brot - хліб



Milch - молоко



Wurst - ковбаса



Gurke -  
огірок



Brötchen - булочка



Ei - яйце



Tomate -  
помідор



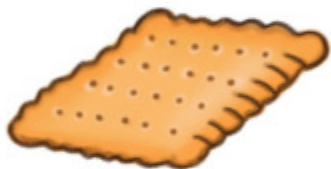
Kuchen - торт



Butter -  
вершкове масло



Apfel -  
яблуко



Keks - бісквіт,  
печиво



Käse - сир



Banane - банан



Schokolade -  
шоколад



Male das Bild aus. -  
Розфарбуй малюнок.





Kreuze an, was du tun kannst, wenn du krank bist. -  
Поглянь, що ти можеш робити, коли хворієш.



Ich gehe zum Arzt. -  
Я йду до лікаря.



Ich gehe zum Spielplatz. -  
Я йду на дитячий  
майданчик.



Ich trinke Tee, esse Vitamine  
und nehme Medizin. -  
Я п'ю чай, їм вітаміни і  
приймаю ліки.



Ich esse den ganzen Tag  
Süßigkeiten. -  
Я їм солодке цілий  
день.

Gute  
Besserung! -  
Бажаю  
швидкого  
одужання!





Gestalte deinen eigenen Spielplatz. -  
Спроектуй власний ігровий майданчик.



Male das Bild aus. -  
Розфарбуй малюнок.



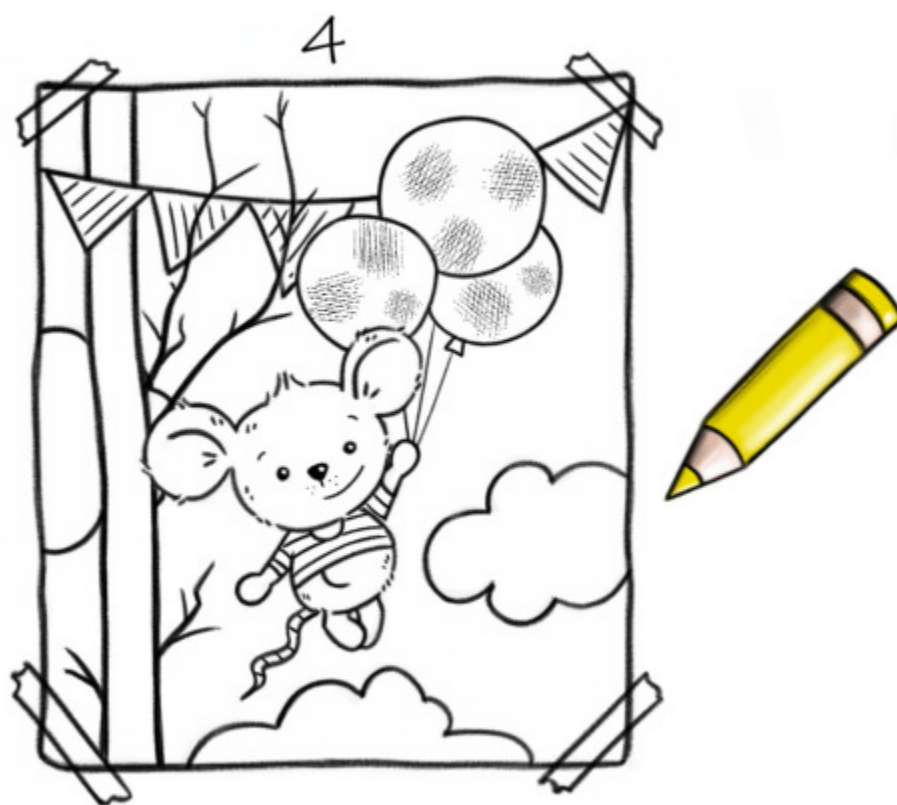
In Seelow hatten die Menschen früher viele Ziegen. Von ihnen bekamen sie Milch. Deshalb wird Seelow oft noch "Zickenseelow" genannt. - Колись у Зеелові було багато кіз. Люди від них отримували молоко. Тому Зеелов часто називають "Цікензелов".



Was frisst die kleine Ziege? -  
Що їсть козлик?



In Bild 2, 3 und 4 haben sich jeweils 3 Fehler eingeschlichen.  
Findest du sie? - На малюнках 2, 3 і 4 закралися  
3 помилки. Ти можеш їх знайти?





# Male das Bild aus. - Розфарбуй малюночок.

Ich bin wach. -  
Я не сплю.

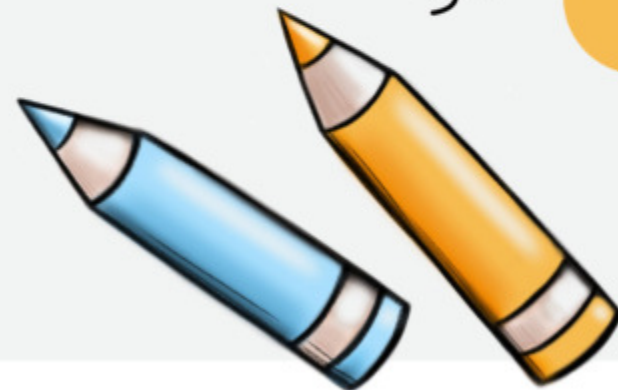
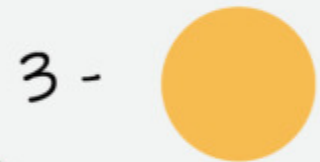


Guten Morgen! -  
Доброго ранку!

Ich bin müde. -  
Я стомився.



Gute Nacht! -  
Надобраніч!





# STADT SEELOW

**Gefördert durch die Stadt Seelow.**

**Ideen, Gestaltung und Illustrationen:**  
Ines Klisch

**ukrainische Übersetzungen:**  
Iana Sakhniuk

**Kontakt:**  
[ines-klisch@gmx.de](mailto:ines-klisch@gmx.de)

**Portfolio:**  
<https://ines-klisch.jimdosite.com/>